Partnering in Business with Germany

Partnering in Business with Germany
of the German Federal Ministry for Economic Affairs and Climate Action

APPLICATION FORM

Please fill out this form in **English** using only the ***Adobe Reader***

1. CANDIDATE DATA

Personal details

First name *(as written in passport)*

Last name *(as written in passport)*

Date of birth *(dd/mm/yyyy)*

Gender

International passport number

Date of expiry *(dd/mm/yyyy)*

Contact Data

Street and Number

Postal code

City

Region

Country

Telephone private

Telephone office

Mobile

Skype

Email private

Email office

Education

Name of university	**Subject & degree obtained**	**Years** (from-to)

Participation in other training programmes

Name of institution	**Name of programme**	**Year**	**Duration**

Foreign language skills

	basic	*good*	*fluent*	*none*
English	○	○	○	○
German	○	○	○	○

Other language(s)

Current employment

Position

Department

Responsibilities

Number of direct subordinates

Years of employment

2. COMPANY DATA

Company details

Name of company

Year of foundation

Company Address

City

Region

Company website

Company description

Type of ownership

- ◯ **Private ownership**
- ◯ **State owned company**
- ◯ **Mixed form of ownership (private & state)**
- ◯ **Other** (please specify)

Legal form

Is the company part of a holding?

◯ ***Yes*** ◯ ***No***

Number of employees

Annual turnover (€)

Company´s share in export (%)

Main type of business

- ◯ **Manufacturing**
- ◯ **Trading**
- ◯ **Services**
- ◯ **Other** (please specify)

Economic sector

Statistical classification of economic activity

Branch 1

Branch 2 (optional)

Branch 3 (optional)

Products / services and their percentage of company´s annual output

Name the main products / services which the company produces / provides

Percentage

%

%

%

3. Подробности участия в Программе

цели и задачи компании для Вашего участия в Программе

Планируемая форма сотрудничества Вашего предприятия с Германией (допускаются несколько ответов)

Импорт **Экспорт** **Дистрибуция** **Создание совместного предприятия**

Субподряд **Лицензирование** **Франчайзинг** **Выставки - Ярмарки**

Другие формы сотрудничества:

Почему Вы хотите участвовать в Программе? Опишите планы Вашего предприятия касательно экономического сотрудничества с Германией. Свяжите с ответом на предыдущий вопрос.

Какие вызовы сегодня наиболее сильно влияют на деятельность Вашего предприятия?

Опишите свой кооперационный проект, над которым Вы хотели бы работать во время участия в Программе и который хотели бы реализовать в дальнейшем.

Обоснуйте, почему данный кооперационный проект стратегически важен для Вашей компании. Каких результатов, напр. качество, оборот, затраты, портфель продуктов, Вы хотели бы достичь с помощью данного проекта?

Укажите сектор/отрасль, продукцию/услуги немецких предприятий, представляющие интерес для Вашего предприятия

Сектор/Отрасль

Название предприятия /контактное лицо в Германии (если известно)

Форма запланированного сотрудничества

Продукция/Услуги

Сектор/Отрасль

Название предприятия /контактное лицо в Германии (если известно)

Форма запланированного сотрудничества

Продукция/Услуги

Сектор/Отрасль

Название предприятия /контактное лицо в Германии (если известно)

Форма запланированного сотрудничества

Продукция/Услуги

Назовите имеющиеся контакты с немецкими (или другими иностранными) партнерами

Название предприятия/Страна

Форма сотрудничества

Есть ли у Вас полномочия на ведение переговоров?

◯ **Да** ◯ **Нет**

Политика обработки данных

Отправляя эту форму, я подтверждаю, что был/а проинформирован/а о действиях по обработке данных и своих правах (см. ниже заявление о защите данных для кандидатов в соответствии со ст. 13 GDPR).

Пожалуйста, внесите в нижеследующее поле свое имя и фамилию русскими буквами:

Имя

Фамилия

Спасибо, что уделили время для заполнения данной анкеты!
Пожалуйста, сохраните этот pdf -документ, tjjtajcdzjdzaoOo jdtstjtsh fnptsj2 W Odzdzdzjj2:

Сохранить pdf-документ

Просьба предоставить на собеседовании:

- **буклет с информацией о Вашей компании или презентацию в PDF, Power Point...**
- **техническую спецификацию продукции, оборудования и т.п., tstststatsj J r ntslsdlsj купить/ продать**
- **письма немецких фирм, свидетельствующие об их интересе к Вашим предложениям/обращениям.**

«Partnering in Business with Germany» является инструментом содействия внешней экономике

«Partnering in Business with Germany» по поручению Федерального министерства экономики и защиты климата осуществляет

Федеральное министерство экономики и защиты климата

Partnering in Business with Germany

giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Положение о защите данных для кандидатов

Положение о защите данных для кандидатов Partnering in Business with Germany (**«Программа»**), проводимой Федеральным министерством экономики и защиты климата Германии (**«BMWK»**), о хранении и использовании персональных данных обществом Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (**«GIZ»**) GmbH (**«Мы», «Нас», «Наши»**).
Поскольку защита персональных данных очень важна для Нас, в данном Положении о защите данных Мы объясним вам, какие именно персональные данные Мы собираем и для чего их используем.
Ответственным органом за защиту данных является:
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Штаб-квартира компании:
Фридрих-Эберт-Аллее 32 + 36, 53113 Бонн
Даг-Хаммарскйёльд-Вег 1 – 5, 65760 Эшборн
E-mail: pg@giz.de
Программа проводится на онлайн-платформе общества GIZ **«PG Campus»** по следующему адресу:
https://campus.managerprogramm.de

Какие персональные данные Мы собираем?

Персональные данные, которые вы вводите в форму заявки, будут храниться на серверах общества GIZ и использоваться для обработки вашей заявки. К ним относятся:

- ваш адрес электронной почты,
- ваше имя, организация/компания и должность,
- ваша страна проживания,
- ваш адрес и номер телефона,
- название, адрес и номер телефона вашей компании,
- данные о годовом обороте вашей компании,
- информация о вас, ваших интересах и опыте:
  - описание планируемого сотрудничества,
  - немецкие компании, с которыми вы намерены сотрудничать, и планируемая форма сотрудничества,
  - уже имеющиеся контакты с немецкими или зарубежными компаниями.

Для каких целей используются ваши персональные данные?

Пока решение по вашему заявлению не принято, ваши персональные данные будут обрабатываться исключительно с целью принятия решения по вашему заявлению.
Если ваше заявление на участие в Программе будет одобрено, то Мы также будем использовать ваши персональные данные для согласования и проведения Программы. В частности, ваши персональные данные будут использоваться для:

- предоставления вам доступа к PG Campus,
- подготовки и проведения Программы (организация посещений компаний и учебных курсов),
- записи на прием для выдачи визы,
- обеспечения страхования на время обучения в Германии,
- оценки результатов Программы,
- организации и проведения последующих мероприятий и подведения итогов,
- дополнительно (в случае, если вы дадите свое согласие): организации и проведения мероприятий для выпускников.

Какова правовая основа для обработки данных?

Правовым основанием для обработки ваших персональных данных в процессе принятия решения по вашему заявлению и согласования Программы является ст. 6 (1) лит. (b) Общего регламента ЕС о защите данных 2016/679 (**«GDPR»**). После этого допускается обработка персональных данных для исполнения договора или выполнения действий по просьбе субъекта данных перед заключением договора.
Что касается обработки ваших персональных данных после участия в Программе, то правовым основанием для этого является ст. 6 (1) лит. (e) GDPR. Кроме того, обработка персональных данных является законной, если она необходима для выполнения задач, осуществляемых в общественных интересах.

Кто является получателем ваших персональных данных?

Доступ к вашим персональным данным имеют только те Наши сотрудники, которым необходимо обрабатывать ваши персональные данные для выполнения вышеупомянутых задач. Наши сотрудники будут обращаться с вашими персональными данными строго конфиденциально.
Если ваше заявление на участие в Программе будет одобрено, то Мы будем иметь право в процессе согласования и проведения Программы передавать такие данные, как ваши фамилия, имя, дата рождения, адрес, электронная почта и номера телефонов, сведения об обучении, информация о вашей компании и вашей роли в ней, а также ваши цели обучения, для дальнейшей обработки следующим организациям/ компаниям:

- один или несколько учебных центров в Германии (подготовка, проведение и последующее сопровождение Программы),
- компании, торгово-промышленные палаты и бизнес-ассоциации в Германии или вашей родной стране (посредничество в налаживании деловых контактов с немецкими компаниями в определенной отрасли),
- преподаватели и эксперты (подготовительные семинары и курсы),
- сторонние эксперты (в целях оценки).

Данные участников, такие как фамилия, имя, паспортные данные и дата рождения, могут быть переданы следующим организациям:
- организации-исполнители в странах-партнерах (помощь в оформлении визы),
- посольство Германии в стране-партнере (выдача визы),
- медицинское страхование EUROPA, страхование от несчастных случаев и ответственности AXA (страхование участников).

Мы передаем ваши данные сторонним поставщикам услуг, которые оказывают Нам поддержку в следующих видах деятельности: хранение и управление данными, ИТ-поддержка, проведение мероприятий. При этом Мы гарантируем, что Наши поставщики услуг проходят тщательный отбор, имеют с Нами договорные обязательства в соответствии с требованиями защиты данных и проходят регулярные проверки. К Нашим поставщикам услуг также относятся компании, которые обрабатывают ваши данные или имеют юридический адрес за пределами Европейского союза. В данном случае Мы выбираем только те компании, которые обрабатывают данные на территории, где есть решение Комиссии об адекватности (статья 45 GDPR). Если данное условие не выполняется, то Мы будем работать с такими поставщиками услуг только в том случае, если они предоставят Нам соответствующие гарантии (статья 46 GDPR), например, согласуют стандартные договорные положения ЕС.

Как Мы храним ваши персональные данные?

Все данные хранятся в соответствии с GDPR либо на серверах общества GIZ, либо на серверах дата-центров Hetzner GmbH, расположенных в Германии.
Мы защищаем данные с помощью соответствующих технических и организационных мер от непреднамеренной или намеренной фальсификации, уничтожения, потери или доступа со стороны третьих лиц.

Как долго хранятся ваши персональные данные?

Если ваше заявление на участие в Программе не будет одобрено, то ваши персональные данные будут удалены через 12 месяцев после того, как ваше заявление было отклонено.
Если ваше заявление будет одобрено, то будут действовать следующие положения:
- Ваше имя, дата и страна проживания будут храниться в течение 10 лет после вашего участия в Программе или до закрытия самой Программы, в зависимости от того, что наступит раньше (для предотвращения мошеннического двойного участия).
- Другие ваши персональные данные (например, контактная информация, а также информация о вашей компании и достигнутых вами результатах в рамках Программы) будут храниться в течение пяти лет после вашего участия в Программе (для целей оценки).
- Любые персональные данные, которые больше не нужны для проведения Программы, будут регулярно удаляться.
- После вашего участия в Программе ваша контактная информация будет храниться в течение трех лет для проведения мероприятий для выпускников, после чего вы должны будете обновить свое согласие, чтобы оставаться частью сети выпускников.

Каковы ваши права на защиту данных?

Вы имеете право запрашивать информацию о своих персональных данных или при необходимости исправлять их. Вы можете потребовать, чтобы Мы удалили ваши персональные данные или прекратили их обработку, за некоторыми исключениями.
Пожалуйста, подавайте заявления о своих правах по электронной почте: pg@giz.de
Если у вас возникли вопросы или жалобы по поводу данного Положения о защите данных или их обработки, вы можете связаться с нашим сотрудником по защите данных по следующему адресу электронной почты: datenschutzbeauftragter@giz.de.
Вы имеете право обратиться с жалобой в орган по надзору за соблюдением законодательства о защите персональных данных. Уполномоченным органом является Федеральный комиссар по защите данных и свободе информации (BfDI).